

2. Õigusnormid, mis sisaldavad absoluutset keeldu kalduda kokkulepega kõrvale miinimumtasust, mis on fikseeritud sellistes tasumäärades nagu põhikohtuasjas kõne all olevad tasumäärad, juhul kui tegemist on teenustega, mis on esiteks kohtulikud ja teiseks reserveeritud advokaatidele, kujutavad endast EÜ artiklis 49 ette nähtud teenuste osutamise vabaduse piirangut. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu kohustus on kontrollida, kas niisugused õigusnormid, võttes arvesse nende konkreetseid kohaldamistingimusi, tõepoolest vastavad tarbijate kaitsmise ja korrakohase õigusemõistmise eemärkidele, mis võiks neid õigustada, ning kas nendega kehtestatud piirangud ei ole kõnealuste eesmärkide suhtes ebaproportsionaalsed.

(¹) ELT C 94, 17.4.2004.
ELT C 179, 10.7.2004.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. detsembri 2006. aasta otsus (Audiencia Provincial de Barcelona (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) versus Rafael Hotels SA

(Kohtuasi C-306/05) (¹)

(Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamine infoühiskonnas — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikkel 3 — Mõiste “üldsusele edastamine” — Teoste edastamine hotelli numbritubadesse paigutatud telerite kaudu)

(2006/C 331/04)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Audiencia Provincial de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Kostja: Rafael Hotels SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Audiencia Provincial de Barcelona — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230) tõlgendamine — Mõiste “üldsusele edastamine” (direktiivi artikkel 3) — Mõiste “rangelt kodune ala” — Teoste edastamine hotelli numbritubadesse paigutatud telerite kaudu

Resolutiivosa

1. Kui üksnes füüsiliste abivahendite pakkumine ei kujuta iseenesest endast edastamist 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ

autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas tähenduses, siis majutusettevõtte poolt telerite kaudu signaali edastamine numbritubadesse majutatud klientidele kujutab endast signaali edastamiseks kasutatavast tehnikast olenemata üldsusele edastamist direktiivi 2001/29 artikli 3 lõike 1 tähenduses.

2. See, et majutusettevõtte numbritoad on oma olemuselt eraruumid, ei välista seda, et teose edastamine telerite kaudu sellistes ruumides kujutab endast üldsusele edastamist direktiivi 2001/29 artikli 3 lõike 1 tähenduses.

(¹) ELT C 257, 15.10.2005.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 12. detsembri 2006. aasta otsus (High Court of Justice Chancery Division'i (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation versus Commissioners of Inland Revenue

(Kohtuasi C-374/04) (¹)

(Asutamisevabadus — Kapitali vaba liikumine — Ettevõtte tulumaks — Dividendide maksmine — Maksu ümberarvutus — Residentist aktsionäride ja mitteresidentist aktsionäride erinev kohtlemine — Topeltmaksustamise vältimise kahepoolsed lepingud)

(2006/C 331/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (Chancery Division)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation

Kostja: Commissioners of Inland Revenue

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — High Court of Justice (Chancery Division) — Ettevõtte tulumaksu käsitlevad siseriiklikud õigusaktid — Tütarettevõtja poolt ematettevõtjale makstud kasumilt maksu kinnipidamine (“advance corporation tax”) — Maksu ümberarvutus (“tax credit”), mis peab arvesse võtma varem tehtud kinnipidamist — Maksu ümberarvutus, millele on õigus vaid residentidel ja selliste teiste liikmesriikide residentidel, kellega sõlmitud topeltmaksustamise vältimise lepingus sisaldub sellekohane säte — Liikmesriigi vastutus ühenduse õiguse rikkumise eest — Hüvitamise viis